



Brüsszel, 2023. november 15.
(OR. en)

15126/23

LIMITE

DEVGEN 195
ACP 108
RELEX 1278
NDICI 28
SUSTDEV 138

FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága (II. rész)/a Tanács
Tárgy:	„Európa együtt” megközelítés – Tervezet – A Tanács következtetései

1. A fejlesztési együttműködéssel és a nemzetközi partnerségekkel foglalkozó munkacsoport (CODEV-PI-munkacsoport) részére kidolgozott tervezett munkaprogramjában a spanyol elnökség bejelentette azon szándékát, hogy – három és fél évvel annak 2020. áprilisi létrejötte után – áttekintse az „Európa együtt” megközelítés végrehajtásának eredményeit.
2. A CODEV-PI munkacsoport ennek megfelelően megvizsgálta a spanyol elnökség által elkészített tanácsi következtetéstervezetet, és a 2023. november 14-i ülésén munkacsoporti szinten megállapodásra jutott arról.
3. A fentiekre figyelemmel felkérjük az Állandó Képviselők Bizottságát, hogy erősítse meg az e feljegyzés mellékletében foglalt szöveggel kapcsolatban elért megállapodást, majd jóváhagyásra nyújtsa be a szöveget a Tanácsnak.

Tervezet – A Tanács következtetései az „Európa együtt” megközelítésről

1. A Tanács hangsúlyozza, hogy az „Európa együtt” megközelítés kidolgozása óta a világban egy sor, egymással összefonódó válság következett be, ideértve Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborúját és a Covid19-világjárványt, valamint ezek máig elhúzódó következményeit. A számos, egyszerre jelentkező válság gyengíti a partnerországok kapacitását arra, hogy kezeljék a szegénység, az éghajlatváltozás és a környezetkárosodás, a konfliktusok, az élelmiszer-ellátás bizonytalansága, a növekvő egyenlőtlenségek és a gazdasági visszaesés okozta tartós kihívásokat, ami súlyos következményekkel jár a migrációra és a kényszerű lakóhelyelhagyásra nézve.
2. Az „Európa együtt” megközelítés fokozza az EU és tagállamai azon kapacitását, hogy együttműködjenek a partnerországokkal a fenti és a további globális kihívások kezelése, következményeik mérséklése, valamint a társadalmi, zöld és digitális átállás lehetővé tétele érdekében, mindeközben tiszteletben tartva az emberi jogokat, a demokráciát, a jogállamiságot és a nemek közötti egyenlőséget. Az „Európa együtt” megközelítés emellett a humanitárius segítségnyújtás, a fejlesztés és a béke közötti összefüggésrendszer mentén is javítja az együttműködést.
3. A Tanács újólal megerősíti a 2020. június 8-i és a 2021. április 23-i következtetéseit, és hangsúlyozza annak a hozzájárulásnak a mértékét, amelyet az „Európa együtt” megközelítés a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó fenntartható fejlődési menetrend, az addisz-abebai cselekvési program és a Párizsi Megállapodás végrehajtása érdekében nyújtott, többek között – egyéb szakpolitikák mellett – az EU és tagállamai nemzetközi partnerségei, a fejlesztési együttműködés és a Global Gateway révén. Az EU és tagállamai továbbra is elkötelezettek az iránt, hogy – a visszaesések és az általánosságban elégtelen előrehaladás fényében – sürgősen reagáljanak és tegyenek nagyobb léptékű vállalásokat a fenntartható fejlődési célok és a Párizsi Megállapodás célkitűzései teljesítése tekintetében, e célból igénybe véve minden lehetséges eszközt, így például az európai fejlesztésfinanszírozási struktúra teljes potenciáljának mozgósítását.

4. A Tanács kiemeli, hogy az „Európa együtt” megközelítés az EU globális jelentőségéről, felelősségéről és szolidaritásáról tanúskodik; a Tanács továbbá úgy véli, hogy az „Európa együtt” kulcsfontosságú tényező a fejlesztési hatékonyság maximalizálásában, a fejlesztési szempontú szakpolitikai koherencia előmozdításában, valamint a jobb együttműködésre irányuló megközelítés végrehajtásában. Az „Európa együtt” megközelítés módot ad az ahhoz való hozzájárulásra is, hogy az európai fejlesztésfinanszírozási struktúra koherensebb, hatékonyabb, eredményesebb, láthatóbb és hatásosabb legyen. A globális pénzügyi struktúra reformja és a fejlesztéspolitikáról szóló új európai konszenzus alapul vétele mellett továbbra is a globális kötelezettségvállalások teljesítése jelenti az EU közös kül- és biztonságpolitikájának, valamint a Global Gateway stratégiának a sarokkövét.
5. A Tanács kiemeli az „Európa együtt” megközelítés fontosságát a koordinált stratégiai kommunikáció és az uniós együttes fellépések láthatósága tekintetében.
6. A Tanács úgy véli, hogy itt az ideje az „Európa együtt” megközelítésről való számadásnak – az európai fejlesztési együttműködés összefüggésében. Az elmúlt időszakban az EU elfogadta a Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz – Globális Európa (NDICI – Globális Európa) nevű eszközét, és elindította a Global Gateway stratégiát. A Tanács úgy véli, hogy elegendő mozgástér van az „Európa együtt” megközelítés javítására és az uniós fejlesztési architektúrába való további integrálására. A Tanács várakozással tekint az NDICI – Globális Európa félidős értékelésének eredményei elé, amelyek további fontos információkkal szolgálnak majd arról, hogy az eszköz miként támogatja az EU külső tevékenységét, fejlesztési együttműködési politikáját és nemzetközi partnerségeit.
7. A Tanács elismeri, hogy az „Európa együtt” megközelítés hasznosnak bizonyult és kellő mértékű rugalmasságot biztosított a Covid19-világjárványhoz, a klímaválsághoz és egyéb globális kihívásokhoz való alkalmazkodásban, valamint az ezek nyomán felmerült igényekre való reagálásban. Az is bebizonyosodott, hogy jótékonyan hatott az EU, a tagállamai és a partnerországok közös értékeit és célkitűzéseit támogató együttes fellépések előmozdítására, mégpedig a több felet tömörítő koalíciók révén.

8. A 2021-ben elindított Global Gateway stratégia végrehajtása számára komoly előnnyel jár az „Európa együtt” megközelítés, amelynek köszönhetően a többéves pénzügyi keret időszakának végéig akár 300 milliárd EUR mozgósítása válik lehetővé. Javult továbbá a közös átfogó kezdeményezések azonosítása, végrehajtása és kommunikációja azáltal, hogy az „Európa együtt” megközelítés egybefogja az EU és tagállamai szakértelmét, a fejlesztésfinanszírozási intézményeket és a magánszektor. Az „Európa együtt” megközelítést – az EU alapvető értékeinek és legjobb gyakorlatainak hangsúlyozása mellett – a Global Gateway fő megvalósítási módjaként alkalmazzák.
9. A Tanács eltökélt szándéka az „Európa együtt” megközelítés végrehajtásának jobbá és intenzívebbé tétele, mégpedig az azáltal lefedett három fő módszer – a közös programozás, az együttes végrehajtás és az „Európa együtt” kezdeményezések – összekapcsolása, valamint adott esetben e három elem kombinálása révén, építve a közös programozás és az „Európa együtt” kezdeményezések végrehajtásából fakadó bevált gyakorlatokra és tanulságokra. A Tanács továbbra is elkötelezett a jobb együttműködésre irányuló megközelítés elvei iránt, és hangsúlyozza annak fontosságát, hogy sor kerüljön a folyamatnak az inkluzivitás szemszögéből való értékelésére és nyomon követésére.
10. Az „Európa együtt” megközelítésnek olyan átfogó eszköztárként kell szolgálnia, amelyben a különböző uniós és tagállami módszerek és eszközök együttesen vannak jelen – egyúttal tiszteletben tartva a meglévő döntéshozatali eljárásokat és az „Európa együtt” megközelítés egyes érdekelt feleinek intézményi hatásköreit – a fejlesztési hatékonyság kulcsfontosságú elveinek megfelelő alkalmazása érdekében. Az „Európa együtt” megközelítés alkalmazásának az emberi jogokon alapuló megközelítés mentén kell történnie, és hozzá kell járulnia az NDICI – Globális Európa létrehozásáról szóló rendeletben meghatározott valamennyi cél megvalósításához. A Tanács emlékeztet az NDICI – Globális Európa létrehozásáról szóló rendelet szerinti, arra irányulóan tett kötelezettségvállalásra, hogy a végrehajtásra kerülő új fellépések legalább 85 %-ának fő vagy kiemelt célja a nemek közötti egyenlőség legyen.

11. A Tanács kiemelten fontosnak tartja az „Európa együtt” megközelítés érdekelt felei közötti fokozott koordinációt, amelyet a programozás és a végrehajtás során az „első a szakpolitika” elv vezérel, és amely tiszteletben tartja az egyes érdekelt felek stratégiáit, szakpolitikáit és eszközeit. Ez fokozott stratégiai iránymutatást igényel a Tanács részéről az NDICI – Globális Európa szakpolitikai célkitűzéseinek és prioritásainak tekintetében, annak érdekében, hogy erősebb legyen az eszköz összhangja, következetessége és komplementaritása az egyéb – az Unió értékeinek és érdekeinek érvényesítésére irányuló – releváns uniós eszközökkel és szakpolitikákkal. A Tanács az „Európa együtt” megközelítés valamennyi tagját felszólítja arra, hogy tegyenek meg minden szükséges lépést annak biztosítása érdekében, hogy az „Európa együtt” megközelítés megfeleljen ennek a komoly feladatnak.
12. Az „Európa együtt” keretében történő jobb együttműködésről szóló iránymutatás¹ aktualizálása kulcsfontosságú hozzájárulást jelent majd e tekintetben. A Tanács a jövőben is stratégiai iránymutatást nyújt majd a szakpolitikai párbeszéd, az irányítás, a munkamódszerek, valamint a nyomon követés és az értékelés tekintetében, mégpedig továbbra is egyszerű eljárásokat alkalmazva.
13. A Tanács – emlékeztetve az „Európa együtt” megközelítésről szóló, 2021. április 23-i következtetéseire² – a következő stratégiai iránymutatást nyújtja az „Európa együtt” megközelítés tekintetében a partnerségek és a szakpolitikai kohézió megerősítése, valamint végső soron a fejlesztési hatékonyság növelése érdekében. A Tanács a következőkre szólít fel:
- a) az „Európa együtt” megközelítés alkalmazásának előnyben részesítése – amikor csak lehetséges – az EU és tagállamai fejlesztési együttműködése és partnerségei keretében, maximalizálva a hatékonyságot és a szakpolitikai koherenciát a fenntartható fejlődési célok elérése, valamint az addisz-abebai cselekvési program és a Párizsi Megállapodás végrehajtása érdekében. Ezt a megközelítést továbbra is alkalmazni kell az EU és tagállamai nemzetközi partnerségei és fejlesztési együttműködése valamennyi releváns elemének egyesítésére az inkluzivitás, valamint a tagállamokkal való és a tagállamok közötti együttműködés előmozdítása érdekében;

¹ [Working Better Together as Team Europe Through joint programming and joint implementation - Tools and Methods Series Guidelines N° 10](#) („Jobb együttműködés az „Európa együtt” keretében közös programozás és együttes végrehajtás révén – Eszközök és módszerek sorozat, 10. sz. iránymutatás”) (2021. január, ISSN 1977-8309).

² ST 7894/2021.

- b) a közös programozás megerősítése annak különféle elemein keresztül az országszintű programozás tekintetében előnyben részesített megközelítésként, az együttműködés teremtette lendületre, valamint az „Európa együtt” kezdeményezésekből és a Global Gateway-ből eredő új stratégiai paradigmára építve. A közös programozásnak önkéntesnek, rugalmasnak és inkluzívnak kell maradnia, és a partnerország egyedi helyzetéhez kell igazodnia. A tervezett közös programozási folyamatok feltérképezésének újbóli bevezetése ki kell, hogy egészítse az érdekelt tagállamok nemzeti programozási dokumentumait;
- c) a partnerországok támogatása a fenntartható fejlődési célok elérésében az „Európa együtt” kezdeményezéseknek és a Global Gateway-nek a partnerországok nemzeti fejlesztési terveinek és stratégiáinak célkitűzéseivel és prioritásaival való összehangolása révén. A helyi felelősségvállalás, az összehangolás, az „Európa együtt” megközelítésen belüli harmonizáció, az eredményorientáltság, a hatás és a kölcsönös elszámoltathatóság fokozása a partnerországokkal a helyi, nemzeti és regionális fejlesztési politikákról és célkitűzésekről folytatott szakpolitikai párbeszéd révén, amelyet a helyszínen az uniós küldöttségek koordinálnak, a tagállamok lehető legszélesebb körű bevonásával;
- d) a demokratikus értékek, a magas szintű normák, a jó kormányzás és az átláthatóság előmozdítása, valamint a korrupció elleni küzdelem az „Európa együtt” keretében a partnerországokban tett fejlesztési erőfeszítések vonatkozásában a hatékonyság, az átláthatóság és a konkrét eredmények megerősítésének szerves részeként;
- e) magas szintű szakpolitikai párbeszéd, „Európa együtt” küldetések szervezése, politikai szerepvállalás, valamint részvétel magas szintű és beruházási rendezvényeken a partnerországokban és multilaterális fórumokon. Ez lehetőséget kínál a stratégiai kommunikáció és a láthatóság erősítésére az „Európa együtt” megközelítés révén, többek között a dezinformációs kampányok elleni küzdelem tekintetében is. Az uniós küldöttségek és a tagállami nagykövetségek kulcsfontosságú szerepet játszanak a kezdeményezések előterjesztésében, az elindítandó „Európa együtt” küldetések legfontosabb mérföldköveinek meghatározásában és a kommunikációs erőfeszítések koordinálásában;
- f) az EU mint megbízható, értékközpontú partner előtérbe helyezése a globális fejlesztésre vonatkozó közös európai narratíván keresztül, az „Európa együtt” megközelítés keretében a prioritásokról és az eredményekről szóló kommunikáció révén, bevált és hatékony csatornák felhasználásával a mind a szakmai, mind a nem szakmai közönség elérése érdekében;

- g) rendszeres stratégiai iránymutatás biztosítása a tagállamok által az érintett tanácsi szerveken keresztül az „Európa együtt” megközelítés keretében és azon belül különösen az NDICI-GE eszköz és a Global Gateway stratégia végrehajtása során követendő stratégiai prioritásokról, biztosítva, hogy az átlátható döntéshozatal, a koherens irányítás és az inkluzív végrehajtás az „Európa együtt” megközelítés kulcsfontosságú elemei legyenek;
- h) az „Európa együtt” kezdeményezések inkluzivitásának és hatékonyságának további növelése valamennyi résztvevő tudásának, készségeinek, kapacitásainak, szakértelmének és politikai erőforrásainak teljes körű kiaknázása érdekében. Az uniós küldöttségeknek – a tagállamok nagykövetségeivel koordinálva – helyszíni koordinátorokként kell eljárniuk az „Európa együtt” megközelítés és az „Európa együtt” kezdeményezések alkalmazásával és végrehajtásával kapcsolatos párbeszéd tekintetében. Az uniós küldöttségeknek biztosítaniuk kell a megfelelő és időben történő információáramlást, és hozzá kell járulniuk különösen a helyszíni képvisellel nem rendelkező tagállamok bevonásához. Az uniós küldöttségeknek emellett támogatniuk kell az „Európa együtt” keretében a partnerországokban szervezett közös látogatásokat, valamint az ezen országok hatóságaival közös fórumokat. Különösen a nemzeti, regionális és globális „Európa együtt” kezdeményezések esetében hatékony és egyszerű irányítási és igazgatási struktúrákat kell fenntartani, megkönnyítve az „Európa együtt” szereplőinek részvételét, és egyszersmind figyelembe véve a partnerországok prioritásait és biztosítva szerepvállalásukat;
- i) más szereplőkkel közös erőfeszítések több érdekelt felet bevonó megközelítés keretében a fejlesztési hatás maximalizálása érdekében. E szereplők közé tartozik az ENSZ és más nemzetközi szervezetek, a multilaterális és regionális fejlesztési bankok, a pénzügyi intézmények, más donor országok, a civil társadalom, a nem kormányzati szervezetek, az emberi jog-védők, a helyhatóságok és a helyi közösségek, a magánszektor, valamint a tudásintézmények;
- j) a szerepvállalás előmozdítása a humanitárius segítségnyújtás, a fejlesztés és a béke közötti összefüggésrendszer mentén instabil és válság sújtotta helyzetekben. A humanitárius, fejlesztési és a békétámogató tevékenységek, köztük a rövid és hosszú távú beruházások, valamint a politikai, diplomáciai és biztonsági intézkedések hatékonyságának, fenntarthatóságának és eredményességének fokozása terén a humanitárius segítségnyújtás, a fejlesztés és a béke közötti összefüggésrendszer képviseli a nemzetközileg elismert normát. Az Európai Bizottság közelmúltban készített tanulmányaival összhangban tovább kell fejleszteni a humanitárius segítségnyújtás, a fejlesztés és a béke közötti összefüggésrendszer szakpolitikai és operatív keretét;

k) az „Európa együtt” kezdeményezésekre vonatkozó nyomonkövetési, jelentéstételi és értékelési keret alkalmazása az új és a folyamatban lévő „Európa együtt” kezdeményezések tervezése, kialakítása és végrehajtása során e kezdeményezések fejlesztési hatáshoz való hozzájárulásának felmérése, valamint az „Európa együtt” kezdeményezések általános eredményeire vonatkozó, a nyilvánosság tájékoztatását szolgáló adatok biztosítása érdekében. E célból az „Európa együtt” kezdeményezések nyomonkövetési eszközét folyamatosan naprakészen kell tartani. A Bizottság szolgálatainak és az EKSZ-nek rendszeresen részletes tájékoztatást kell nyújtaniuk a Tanács számára az „Európa együtt” megközelítés végrehajtásáról, és konzultálniuk kell a tagállamokkal a végrehajtás módozatairól.

14. A Tanács továbbra is elkötelezett amellett, hogy e tanácsi következtetések nyomán rendszeresen értékelje az „Európa együtt” megközelítés végrehajtása keretében elért eredményeket és hatásokat.